



郑州郑东新区西亚斯外籍人员子女学校
SIAS INTERNATIONAL SCHOOL OF ZHENGDONG NEW DISTRICT, ZHENGZHOU

Newsletter

家校通讯录

February 18, 2022

2022年2月18日

Students Return to Campus 学生返校

We were so excited to welcome our students back to campus! There were so many happy, smiling faces that it filled the building with positive energy. In addition to our returning students, we welcomed 30 new students, including a new class for toddlers aged 2.5 to 3 years old.

我们怀着期待、喜悦的心情迎接到了学生们返校！校园里再次充满了欢声笑语和蓬勃的朝气。本次返校，除了我们的老生，学校还迎来了 30 名新学生，其中包括 2 岁半到 3 岁小朋友组成的小小班。





Arrival and Dismissal

学生接送注意事项

Breakfast service starts at 7:30. Students have from 7:30 to 7:55 to eat breakfast. Please bring your child to school on time if they will be eating at school. So far the students gave positive reviews of the breakfast food.

If you haven't signed up for breakfast and would like to, the cost is 10 RMB per breakfast. You may contact finance department to arrange payment.

学校早上 7:30 开始供餐。早上 7:30 至 7:55 为学生用餐时间。请需要用餐的学生按时到校。对于早餐，目前我们从学生那里收集到了良好的反馈。

Below is the school dismissal times for next week. Please pay close attention to these times.

以下是下周放学时间表。请注意以下时间点。

Date 日期	School Dismissal 放学时间	ASA Dismissal 课后课程结束时间
February 21 2 月 21 日	3:15	4:30 for ASAs. 5:30 for English Tutoring ASA 为 4:30 结束 / 英文辅导课程为 5:30 结束
February 22 2 月 22 日	3:15	4:30 for ASAs. 5:30 for English Tutoring ASA 为 4:30 结束 / 英文辅导课程为 5:30 结束
February 23 2 月 23 日	2:20 ***	4:30 for ASAs. 5:30 for English Tutoring ASA 为 4:30 结束 / 英文辅导课程为 5:30 结束
February 24 2 月 24 日	3:15	4:30 for ASAs. 5:30 for English Tutoring ASA 为 4:30 结束 / 英文辅导课程为 5:30 结束
February 25 2 月 25 日	3:15	No ASAs 无 ASA 安排

***Please note that Wednesdays are our Early Release Days for students. Staff will receive Professional Development. Primary students have music ASAs. Early Years students will sign up for ASAs beginning at 2:20.

*** 请特别注意一下每周三学生课程结束时间较早。在这段时间，教学团队将接受专业培训。小学学生将进行音乐 ASA 课程。幼儿园学生将从 2:20 开始进行他们所报名的 ASA 课程。



Wednesday Early Dismissal

周三提前放学

There have been some questions about Wednesday's Early Dismissal that I would like to address.

关于大家对周三提前放学所存在的疑问，我将做出以下回复，以解答大家的问题。

One of the most important aspects of an international school is the professional development time for instructional staff. This time is used to improve instructional practices and learn new ones. Our teachers use the time to plan activities together and to reflect on their classroom instruction. As a staff, we must have a common time to do this weekly.

国际学校里最重要的一方面就是对教学人员进行专业培训。我们利用这段时间来改进教学实践和学习新的教学方法。我们的老师利用这段时间合作计划教学活动，并对他们的课堂教学进行反思、反馈。作为学校教职工的一员，我们每周必须确定一段时间为大家提供培训。

When the Board of Directors approved the 2021-2022 and 2022-2023 calendars, they approved the early dismissal time for staff. We have attempted to follow the early release schedule all school year.

当董事会通过了 2021-2022 学年和 2022-2023 学年的校历时，他们也通过了这一点。我们在学年开始至今一直在实行这项工作。

Our Early Years teachers have not been able to participate in the professional learning because they were providing free After School Care to the Early Years students. This decision was made to partially make up for remote learning in September.

我们的幼儿园老师们由于一直在为小朋友们提供免费的延时托育而一直没有参加专业培训。做出这个决定是为了弥补去年九月份上的一段线上课程。



Our Primary students have had early dismissal all year. They have gone to music ASAs provided by Sias University music teachers. This will continue during second semester but now we will be using local, professionally trained music teachers due to conflicts with Sias University's schedule.

我们的小学学生从学年开始至今每周都有一天提前结束课程。他们放学后都参加了由西亚斯大学音乐老师提供的音乐 ASA 课程。从这学期开始我们仍会继续音乐 ASA 的课程，但是由于跟西亚斯大学的时间表产生了冲突，我们邀请了郑州市内的经过专业培训的音乐老师前来授课。

While we invest in the learning of our students, we must invest in the professional learning of our teaching staff.

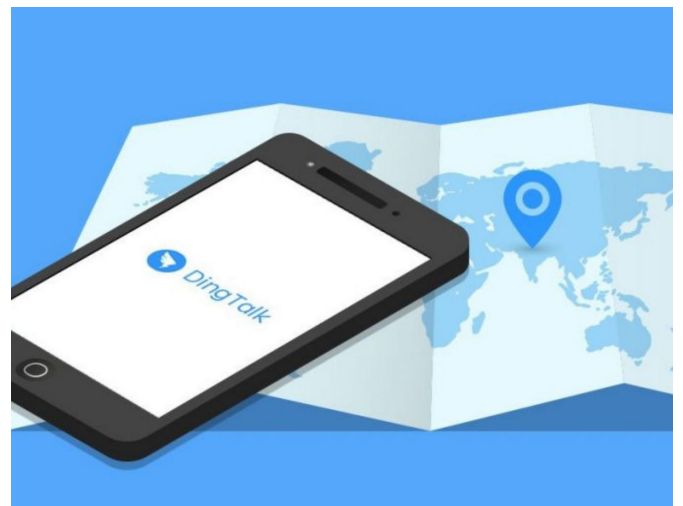
当我们投资于学生的学习时，我们也一定要投资于教师们的专业培训。

DingTalk Healthy Reporting Changes

钉钉健康打卡上报

We continue to have difficulties getting 100% of parents to complete the DingTalk healthy report daily. We now only need to report the data on the weekend. Please set an alarm for Saturday and Sunday reminding you to ding ding. Thank you!

目前每日钉钉健康打卡上报率打到 100% 对我们来说仍然是个挑战。现在我们只需要每周六周日进行打卡并上报数据。请设置闹钟来提醒你周六日按时打卡。感谢您的支持与配合！





MamaBang Live Streaming 妈妈邦直播活动

MamaBang will live stream from our school the first week of March. We are working on confirming a date and the times they will be here. This is an exciting opportunity for us to showcase our school. We will share all of the information with you when we have it available.

妈妈邦预计在三月份的第一周在学校进行一次直播。目前正在确定具体时间。这对学校来说是一个展示的好机会。我们将在确认所有信息后与您共享。

Community Time 例会时间

This afternoon we took the Grade 1 and up students on a tour of the first floor of the new Primary Building. We then explored the outdoor basketball and tennis court area before playing on our new soccer field. The students and staff loved to see our new facilities as we prepare to open them for use in the next few weeks.

今天下午，我们带着小学和中学学生参观了新小学楼的一楼。在我们的新足球场完工之前，我们探索了室外篮球场和网球场。学生和员工都很开心看到我们的新设施，因为我们准备在未来几周开放使用。

After the school tour, we joined the Early Years students to introduce all of the new students in the school and sing Happy Birthday to our students.

校园参观结束后，我们加入了幼儿园小朋友们，一起欢迎新同学，并给过生日的学生唱了生日歌。





Upcoming Events

即将到来的事项

We are putting the finishing touches on our Events Calendar. This will be featured on our website www.siasinternationalschool.org and I will share the spring events with you weekly here on the newsletter.

我们正在对我们的活动日历进行最后的润色。这将在我们的网站 www.siasinternationalschool.org 上进行报道，我将在每周的家校通讯中与大家分享春季活动。

Teaching and Learning

教学与学习

We had a great week of teaching and learning. Our students jumped right back into their normal routines without any problems.

我们一起度过了一个十分不错的教学周。我们的学生很快就进入了校园生活的状态，一切有序进行。





Menus

菜单

Week 2 第二周

	Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Thursday 星期四	Friday 星期五
早餐 Breakfast 时间 Time 7:30 - 7:55	金丝南瓜粥 Golden pumpkin porridge 五香鹌鹑蛋 Spiced quail eggs 双色土豆丝 Shredded potatoes 韭菜鸡蛋饼 leek and egg	绿豆燕麦粥 Mung bean oatmeal 黄瓜木耳炒鸡蛋 Scrambled eggs with cucumber and fungus 醋溜银牙 Bean sprouts 玉米面红豆卷 Corn flour and red bean rolls	红豆大米粥 Red bean rice porridge 白煮柴鸡蛋 Egg 西葫芦炒肉片 (鸡 肉) Zucchini fried chicken slices 牛肉蒸卷 Steamed beef roll	枸杞小米粥 Medlar millet congee 冬瓜烧木耳 Wax gourd and fungus 手撕包菜 Cabbage 奶香小馒头 Steamed bread	牛奶燕麦 Oatmeal with milk 黄油时蔬 Vegetables and butter 洋葱炒鸡蛋 Scrambled eggs with onion 肉松卷 meaty rolls
加餐 Snack	库尔勒香梨 Pear 千禧果 Cherry tomato	苹果 Apple 香蕉 Bananas	红蜜柚 Pomelo 雪梨 Sydney	涌泉蜜桔 Tangerine 冬枣 Jujube	砂糖橘 Tangerine 蓝莓 blueberry
中餐 Lunch	芝麻米饭 Sesame rice 土豆红烧肉 (猪肉) Braised pork with potatoes *土豆牛腩 Potato sirloin 平菇炒肉片 (鸡 肉) mushrooms and chicken 白灼生菜 Lettuce 银耳雪梨红枣羹 Tremella pear and jujube soup	家常卤面 Home-style marinated noodles 金蒜粉丝龙利鱼 Longli fish with garlic and fans 千页豆腐炒肉片 (猪肉) Fried pork slices with tofu 香葱小煎饼 Pancake with chives Corn Soup	红焖萝卜羊肉 Braised mutton with radish 鱼香茄子 Eggplant with fish flavor 西芹炒豆干 Dried beans fried with celery 米酒圆子汤 Rice and yuanxiao soup	荷叶夹、京酱肉丝 (猪 肉) Steamed bun and sliced pork with Beijing sauce 爆炒双丝 Stir-fried potato and carrot 黄豆芽炒牛肉茸 Fried beef with yellow bean sprouts 西湖牛肉羹 west Lake beef soup	儿童韩式拌饭 Korean flavor rice 照烧鸡腿 Teriyaki drum stick 什锦花椰菜 Cauliflower 南瓜浓汤 Pumpkin soup
加餐 Snack	酸奶 Yogurt 盐焗腰果 Salted cashews 葡萄干 raisins	纯牛奶 Milk 粘玉米 Corn	酸奶 Yogurt 黄桃蛋挞 Yellow peach tart	纯牛奶 Milk 桃酥 Peach cake	酸奶 Yogurt 砂糖芋头 Taro

Location 地址

Longhu Middle Ring Road and Chaoyang Road Intersection, Zhengzhou New District, Zhengzhou City, Henan Province, China

中国河南省郑州市郑东新区龙湖中环路和朝阳路交叉口

☎ 16696116693

✉ admissions@siasinternationalschool.org

🌐 www.siasinternationalschool.org